

1) s. EA VI 1, 729 (Nr. 468)

Konzept, von Statthalter Beat Jakob I. Zurlauben? - AH 41, 190^V

75

[1668]¹ Januar 17., Luzern

A

SCHREIBEN VON [SCHULTHEISS ALFONS] SONNENBERG AN RITTER, [STADT-
UND AMTS]RAT UND MAJOR [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

Dass in Zürich die Pest herrsche, erachte man [hier] als gewiss. Doch wisse er, [der er als Zuger Zürich näher sei], sicher mehr darüber. "*vous verrez bien des Confusions en suisse et au voisinage. Ces messieurs [Bürgermeister und Rat des Vorortes Zürich] nous [- gemeint Luzern, dem Vorort der kath. Orte -] ont envoyé une Copie de la lettre que Mr. [François] M o u s l i e r [franz. Resident] escrit à tous les Cantons. sur le subiect de la defense des passages des recrues.*" Das Schreiben sei in Zürich schlecht aufgenommen worden, was Mousliers Ansehen nicht eben guttun werde. In der Tat sei es höchst befremdlich, dass man ihren Orten, gleich als ob diese Untertanen und Vasallen des Königs [L u d w i g XIV.] wären, mit Vorwürfen und Drohungen komme.² [Schultheiss und Rat von] Luzern sei[en] der Meinung, dass man mit dessen Beantwortung bis zur nächsten badischen Tagsatzung³ zuwarten sollte. Dieses unkluge Vorgehen Mousliers könne nun leicht dazu führen, "*que la restriction du service hors la france [von Mailand/Spanien verlangte Massnahme zur Vermeidung von Transgressionen] aura lieu*". Was der "*Civilité et liberalité*" früherer Ambassadoren stets zu vermeiden gelungen sei, würde damit Wirklichkeit. Mit Sicherheit werde die Entrüstung über Mouslier noch die ganze Eidgenossenschaft erfassen.

"*Jl y à longtemps que Cette mesjntelligence est entre l'Archeveque de Milan [Alfonso L i t t a] et le Gouverneur [Luis de Guzman Ponce de Leon, Conde de V i l l a v a r d e].*

Mr. [Karl Konrad] de B e r o l d i n g e n [Resident der kath. Orte in Spanien] n'en pourra pas trouver une plus honorable excuse, s'il mange tout l'argent qui est deub aux Cantons [cath.], que de dire que les Bernois l'ayent devalisé, quoy qu'il aye des gardes suisses de la Compagnie de Mr. [Jost?]

A m r h i n avec lui.⁴"

Mit den besten Empfehlungen an seinen Bruder Hptm. [H e i n-
r i c h II. Zurlauben] schliesst das Schreiben.

"le 17 Janvier 1668, Concerne les procedures de Mr. Mouslier".

1) Die Jahrzahl wurde aus der Dorsualnotiz erschlossen.

2) vgl. AH 30/103

3) s. EA VI 1, 737 (Nr. 473)

4) Beachte, dass Amrhyn Gardehptm. in sav. Diensten war. In span. Diensten konnte für diese Zeit kein Amrhyn nachgewiesen werden.

Original, in franz. Sprache, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat Jakob I. Zur-
lauben. - AH 41, 191-192 - Blatt 192^r leer.

76

1676 Juli 28., Luzern

A

SCHREIBEN DES [SAV. AMBASSADOREN GIOVANNI MICHELE] LEONARDI AN
RITTER [UND STATTHALTER BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Ricevei jn Bada [wo Leonardi an der Jahrrechnung teilnahm] la cortesissima di V.S.: non S'é colà conclusa cos'alcuna Sù la Sodisfattione di necessità, e giustitia da Genevrini dovuta a M.R.^{le} [gemeint die Regentin, M a r i e - J e a n n e - B a p t i s t e de Savoie], jn reparatione dell'offesa, et jn-
giuria fattale non ostante, che Jo, per la consideratione del ristabilimento del riposo, e tranquillità publica jn quei Cantoni, dichiarasti, che M.R. havrebbe vicinato bene condetti Genevrini Come se ancora jl Trattato di San Giuliano [Friede von 1603] fosse jn Suo vigore, purché li medemi riparassero prima detta offesa Con una raggionevole sodisfattione: unde essi per essere sostenuti, et troppo protetti dalli Cantoni di Zurich, e Berna furono Così jnsolenti di proporre di dare una Sodisfattione per Semplice lettera portata da un Suol huomo Senza nesun Nome, né carattere; a Luogo, che necessariamente la Sodisfattione deve darsi jn questi simili Casi per via d'una honesta Depu-
tatione di Consiglieri d'essa Città di Geneva, come pure fù altre volte già in simili casi praticato dagli medemi, oltre tanti altri esempij, e partico-
larmente l'ultimo del Papa A l e s s a n d r o 7.^{mo}, Jl quale, per riparare l'offesa fatta [1662] jn persona del Sig. [Charles III] Duca di C r é q u i [de B l a n c h e f o r t] Ambasciatore del Re X.^{mo} [L u d w i g XIV.] a Roma, Convenné mandare à Pariggi dal Re la prima persona, cioè jl Cardinal Nepote [Flavio C h i g i], non ostante, che vi fosse [1664] a Pariggi jl